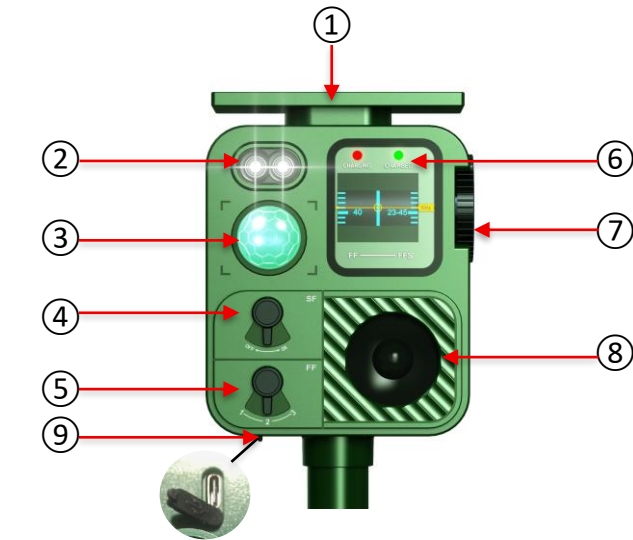




	FR	DE	DU	EN
①	Panneau solaire	Solarpanel	Zonnepaneel	Solar panel
②	Lampe torche LED	LED-Taschenlampe	LED-zaklamp	LED flash light
③	Capteur PIR	PIR sensor	PIR sensor	PIR sensor
④	Marche / Arrêt			On / Off
⑤	Bouton de sélection du mode	Moduswahlknopf	Modusselectieknop	Mode selection knob
⑥	Indicateur de charge	Ladeanzeige	Laadindicator	Charging indicator
⑦	Molette de sélection de fréquence	Frequenzauswahlrolle	Frequentieselectierol	Frequency selection roller
⑧	Haut-parleurs ultrasoniques	Ultraschalllautsprecher	Ultrasonen luidspreker	Ultrasonic speaker
⑨	Port de charge	Ladeanschluss	Oplaadpoort	Charging port

CHASSE-NUISIBLES REGLABLE

FR

Avertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

A. CONSIGNES DE SECURITE

- 1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- 2. Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- 3. Ne pas installer à hauteur des oreilles humaines à proximité immédiate
- 4. Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Faites le toujours réparer par un centre de service après-vente ou un centre de réparation qualifié.
- 5. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
- 6. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- 7. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- 8. Laissez l'appareil fonctionner de manière continue pour obtenir de meilleurs résultats
- 9. Ne pas immerger dans l'eau.
- 10. Ne pas obstruer le détecteur de mouvement.
- 11. Veillez à la propreté du panneau solaire.

Attention :
Il arrive que l'homme puisse entendre une partie des fréquences de l'appareil. Mettez donc l'appareil aussi loin que possible du lieu de vie. Ne pas installer l'appareil si des enfants ou bébés jouent au sol.

B. UTILISATION

1) Installation

C 5600 / XXX

1. Choisir une zone dégagée, sans obstacle entre l'appareil et la zone à protéger
2. Si fixé au mur, privilégiez une installation de l'appareil à une hauteur comprise entre 30 et 80cm du sol.
3. Orienter la face avant vers la zone à protéger
4. Deux possibilités de fixation :
 - Fixation murale à l'aide de vis adaptées (non incluses)
 - Installation au sol à l'aide du piquet fourni
5. S'assurer que le panneau solaire ① est bien exposé au soleil

Important : éviter toute installation derrière une vitre ou un obstacle pouvant bloquer les ultrasons ou la détection infrarouge.

2) Mise en marche

Le bouton ④ permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil :

- Tourner vers la droite : ON
- Tourner vers la gauche : OFF

L'appareil passe automatiquement en veille après 30 secondes sans détection.

3) Fonctionnement

Le capteur infrarouge PIR ③ détecte l'approche d'un animal.

Après détection :

- Emission d'ultrasons ou d'un son d'alarme selon le mode sélectionné
- Activation éventuelle du flash LED ②.
- Durée d'activation : 30 secondes

Fonctionnement :

En journée, émission d'ultrasons ou d'alarme pendant 30 secondes.

La nuit : émission d'ultrasons + flash LED pendant 30 secondes.

4) Sélection du mode

Le bouton ⑤ fonctionne en association avec la molette latérale de fréquence ⑦.

3 modes disponibles :

Mode 1 : Fréquence fixe (FF)

Mode 2 : Fréquence variable / balayage (SF / FFS)

Mode 3 : Alarme sonore

Important : lorsque le mode 3 est sélectionné, l'appareil bascule automatiquement en mode balayage la nuit afin d'éviter les nuisances sonores pour le voisinage.

5) Sélection de la fréquence

La fréquence sélectionnée correspond à l'alignement de l'échelle avec la flèche jaune.

Pour choisir la fréquence, tournez la molette ⑦.

L'appareil propose 8 fréquences au total :

Fréquences fixes :

1. 13KHz
2. 25 KHz
3. 40 KHz
4. 45 KHz

Fréquences variables (balayage progressif) :

1. 13-19 KHz -> souris, rats, chiens, renards, martres
2. 19-23 KHz -> chats, rats laveurs, blaireaux
3. 23-45 KHz -> chauves-souris, oiseaux, rongeurs
4. 45-60 KHz -> rongeurs, chauve-souris

Le choix entre fréquence fixe et balayage se fait via la molette de sélection de mode ⑤.

6) Recharge

Vous avez deux possibilités de charge :

- Recharge solaire automatique via le panneau solaire intégré.
- Recharge par câble USB Type-C sur le port de charge de l'appareil ⑨

C 5600 / XXX

Le voyant lumineux ⑥ indique l'état de charge :

- LED rouge : en charge
- LED verte : batterie complètement chargée

C. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : Panneau solaire + batterie lithium 18650 3.7V

Détection: 110° horizontal

Distante efficace : Jusqu'à 8 mètres

Piquet fourni

Câble inclus



Mise au rebut de l'appareil :

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

EINSTELLBARER SCHÄDLINGSBEKÄMPFER

DE



Warnung: Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
2. Fassen Sie das Gerät oder den Stecker nicht mit nassen Händen an.
3. Nicht in Ohrhöhe oder in unmittelbarer Nähe installieren.
4. Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Lassen Sie es immer von einem autorisierten Servicecenter oder einer qualifizierten Reparaturwerkstatt reparieren.
5. Um eine Verformung der Kunststoffteile zu vermeiden, sollte das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern ferngehalten werden.
6. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel zum Reinigen des Geräts.
7. Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mittels einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Fernsteuerungssystems vorgesehen.
8. Für optimale Ergebnisse sollte das Gerät durchgehend laufen.
9. Nicht in Wasser eintauchen.
10. Den Bewegungsmelder dürfen Sie nicht blockieren.
11. Halten Sie das Solarpanel sauber.

Aufmerksamkeit :

Es ist möglich, dass Menschen einige der Frequenzen des Geräts wahrnehmen. Platzieren Sie das Gerät daher so weit wie möglich von Wohnbereichen entfernt. Installieren Sie das Gerät nicht, wenn Kinder oder Babys auf dem Boden spielen.

B. VERWENDEN

1) Einrichtung

1. Wählen Sie einen freien Bereich, in dem sich keine Hindernisse zwischen dem Gerät und dem zu schützenden Bereich befinden.
2. Bei Wandmontage sollte die Montagehöhe zwischen 30 und 80 cm über dem Boden liegen. Richten Sie die Vorderseite auf den zu schützenden Bereich aus.
3. Zwei Montagemöglichkeiten:
 - Wandmontage mit geeigneten Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten)
 - Bodenmontage mit dem mitgelieferten Erdspieß
4. Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel ① ausreichend Licht erhält.

Wichtig: Vermeiden Sie Installationen hinter Glas oder anderen Hindernissen, die die Ultraschall- oder Infraroterkennung beeinträchtigen könnten.

2) Start-up

Mit Taste ④ können Sie das Gerät ein- oder ausschalten:

- Rechts abbiegen: EIN
- Links abbiegen: AUS

Das Gerät schaltet sich nach 30 Sekunden ohne Erkennung automatisch in den Standby-Modus.

3) Funktion

Der PIR-Infrarotsensor ③ erkennt die Annäherung eines Tieres.

Nach der Erkennung:

- Aussendung von Ultraschall oder eines Alarmtons je nach gewähltem Modus
- Mögliche Aktivierung des LED-Blitzes ②.
- Aktivierungszeit: 30 Sekunden

Funktionsweise:

Tagsüber gibt es entweder Ultraschallsignale oder einen Alarmton für 30 Sekunden ab.

Nachts: Ultraschallabgabe + LED-Blitz für 30 Sekunden.

4) Modusauswahl

Taste ⑤ arbeitet in Verbindung mit dem seitlichen Frequenzregler ⑦.

3 Modi verfügbar:

Modus 1: Feste Frequenz (FF)

Modus 2: Variable Frequenz / Sweep (SF / FFS)

Modus 3: Akustischer Alarm

Wichtig: Wenn Modus 3 ausgewählt ist, schaltet das Gerät automatisch in den Nachtmodus, um Lärmbelästigungen für die Nachbarschaft zu vermeiden.

5) Frequenzauswahl

Die gewählte Frequenz entspricht der Ausrichtung der Skala am gelben Pfeil.

Um die Frequenz auszuwählen, drehen Sie den Drehknopf ⑦.

Das Gerät bietet insgesamt 8 Frequenzen:

Feste Frequenzen:

1. 13 kHz
2. 25 kHz
3. 40 KHz
4. 45 kHz

Variable Frequenzen (progressive Frequenzabtastung):

1. 13–19 kHz -> Mäuse, Ratten, Hunde, Füchse, Marder
2. 19–23 kHz -> Katzen, Waschbären, Dachse
3. 23–45 kHz -> Fledermäuse, Vögel, Nagetiere
4. 45–60 kHz -> Nagetiere, Fledermäuse

Die Wahl zwischen fester Frequenz und Frequenzdurchlauf erfolgt über den Moduswahlschalter ⑤.

6) Aufladen

Sie haben zwei Ladeoptionen:

- Automatisches Aufladen per Solarenergie über das integrierte Solarpanel.
- Aufladen über ein USB-Typ-C-Kabel am Ladeanschluss des Geräts ⑨

Die Kontrollleuchte ⑥ zeigt den Ladestatus an:

- Rote LED: Ladevorgang
- Grüne LED: Akku vollständig geladen

C. TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: Solarpanel + 18650 3,7V Lithium-Batterie

Erfassung: 110° horizontal

Effektive Reichweite: Bis zu 8 Meter

Einsatz bereitgestellt



Geräteentsorgung:

Die europäische Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass gebrauchte Haushaltsgeräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie müssen getrennt gesammelt werden, um die Rückgewinnung und das Recycling ihrer Komponenten zu optimieren und die Belastung für Mensch und Umwelt zu reduzieren.

Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

VERSTELBARE ONGEDIERTEAFWEERMACHINE

DU



Waarschuwing: Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het instrument gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

A. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
2. Raak het apparaat of de stekker niet aan met natte handen.
3. Niet op oorhoogte of in de directe omgeving installeren.
4. Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Laat het altijd repareren door een erkend servicecentrum of een gekwalificeerd reparatiecentrum.
5. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren om vervorming van de plastic onderdelen te voorkomen.
6. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.
7. Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
8. Laat het apparaat continu aan staan voor het beste resultaat.
9. Niet onderdompelen in water.
10. Blokkeer de bewegingsmelder niet.
11. Houd het zonnepaneel schoon.

Aandacht :

Het is mogelijk dat mensen sommige frequenties van het apparaat kunnen horen. Plaats het apparaat daarom zo ver mogelijk van woonruimtes. Installeer het apparaat niet als er kinderen of baby's op de vloer spelen.

B. GEBRUIK

1) Faciliteit

1. Kies een vrije ruimte, zonder obstakels tussen het apparaat en het te beveiligen gebied.
2. Kies bij wandmontage een installatiehoogte van 30 tot 80 cm vanaf de vloer.
3. Richt de voorkant naar het te beschermen gebied.
4. Twee montagemogelijkheden:
 - Wandmontage met geschikte schroeven (niet meegeleverd)
 - Grondmontage met behulp van de meegeleverde grondpen.
5. Zorg ervoor dat zonnepaneel ① goed aan licht wordt blootgesteld.

Belangrijk: vermijd installatie achter glas of andere obstakels die ultrasone of infrarooddetectie kunnen blokkeren.

2) Start-up

Met knop ④ kunt u het apparaat in- of uitschakelen:

- Rechtsaf: AAN
- Linksaf: UIT

Het apparaat schakelt na 30 seconden zonder detectie automatisch over naar de stand-bymodus.

3) functioneren

De PIR-infraroodsensor ③ detecteert de nadering van een dier.

Na detectie:

- Het uitzenden van ultrageluid of een alarmsignaal, afhankelijk van de geselecteerde modus.
- Mogelijke activering van de LED-flitser ②.

C 5600 / XXX

- Activeringstijd: 30 seconden

Werking:

Overdag zendt het apparaat gedurende 30 seconden een ultrasoon geluid of een alarmsignaal uit.

's Nachts: ultrasone straling + LED-flits gedurende 30 seconden.

4) Modusselectie

Knop ⑤ werkt in combinatie met de frequentieknop ⑦ aan de zijkant.

3 beschikbare modi:

Modus 1: Vaste frequentie (FF)

Modus 2: Variabele frequentie / sweep (SF / FFS)

Modus 3: Hoorbaar alarm

Belangrijk: Wanneer modus 3 is geselecteerd, schakelt het apparaat automatisch over naar de nachtmodus om geluidsoverlast voor de buurt te voorkomen.

5) Frequentieselectie

De geselecteerde frequentie komt overeen met de uitlijning van de schaal met de gele pijl.

Om de frequentie te selecteren, draai je aan de draaiknop ⑦.

Het apparaat biedt in totaal 8 frequenties:

Vaste frequenties:

5. 13 kHz
6. 25 kHz
7. 40 km/u
8. 45 kHz

Variabele frequenties (progressieve sweep):

5. 13-19 kHz -> muizen, ratten, honden, vossen, marters
6. 19-23 kHz -> katten, wasberen, dassen
7. 23-45 kHz -> vleermuizen, vogels, knaagdieren
8. 45-60 kHz -> knaagdieren, vleermuizen

De keuze tussen een vaste frequentie en een sweep wordt gemaakt via de modusselectieknop ⑤.

6) Opladen

Je hebt twee oplaadmogelijkheden:

- Automatisch opladen via zonne-energie dankzij het geïntegreerde zonnepaneel.
- Opladen via een USB Type-C-kabel op de oplaadpoort van het apparaat ⑨

Indicatielampje ⑥ geeft de laadstatus weer:

- Rode LED: Opladen
- Groene LED: Batterij volledig opgeladen

C. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voeding: Zonnepaneel + 18650 3,7V lithiumbatterij

Detectie: 110° horizontaal

Effectief bereik: tot 8 meter

De inzet werd geleverd

Kabel meegeleverd



Afvoer van apparaten:

De Europese Richtlijn 2012/19/EC betreffende afval van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) vereist dat gebruikte huishoudelijke apparaten niet bij het normale huisvuil worden weggegooid. Gebruikte apparaten moeten apart worden ingezameld om het hergebruik en de recycling van de onderdelen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en instructies hebben gekregen over het gebruik van dit apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future reference.

A. SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance is intended for domestic use only. Use the appliance only as described in this instruction manual.
2. Do not handle the device or the plug with wet hands.
3. Do not install at ear level or in the immediate vicinity
4. Never attempt to repair the device yourself. Always have it repaired by an authorized service center or a qualified repair center.
5. Keep the device away from heat sources such as radiators to prevent deformation of the plastic parts.
6. Do not use abrasive cleaning products to clean the device.
7. This device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
8. Leave the device running continuously for best results.
9. Do not immerse in water.
10. Do not obstruct the motion detector.
11. Keep the solar panel clean.

Attention :

It is possible for humans to hear some of the device's frequencies. Therefore, place the device as far away from living areas as possible. Do not install the device if children or babies are playing on the floor.

B. USE

1) Facility

1. Choose a clear area, with no obstacles between the device and the area to be protected.
2. If wall-mounted, choose an installation height of between 30 and 80cm from the floor.
3. Orient the front face towards the area to be protected
4. Two mounting options:
 - Wall mounting using suitable screws (not included)
 - Ground installation using the supplied stake
5. Ensure that the solar panel ① is well exposed to light

Important: avoid any installation behind glass or any obstacle that could block ultrasound or infrared detection.

2) Start-up

Button ④ allows you to turn the device on or off:

- Turn right: ON
- Turn left: OFF

The device automatically goes into standby mode after 30 seconds without detection.

3) Functioning

The PIR infrared sensor ③ detects the approach of an animal.

After detection:

- Emission of ultrasound or an alarm sound depending on the selected mode
- Possible activation of the LED flash ②.
- Activation time: 30 seconds

Functioning :

During the day, it emits ultrasound or an alarm for 30 seconds.

At night: emission of ultrasound + LED flash for 30 seconds.

4) Mode selection

Button ⑤ works in conjunction with the side frequency dial ⑦.

3 modes available:

Mode 1: Fixed Frequency (FF)

Mode 2: Variable frequency / sweep (SF / FFS)

Mode 3: Audible Alarm

C 5600 / XXX

Important: When mode 3 is selected, the device automatically switches to night sweep mode to avoid noise disturbance to the neighborhood.

5) Frequency selection

The selected frequency corresponds to the alignment of the scale with the yellow arrow.

To select the frequency, turn the dial ⑦.

The device offers a total of 8 frequencies:

Fixed frequencies:

9. 13KHz
10. 25 kHz
11. 40 KHz
12. 45 kHz

Variable frequencies (progressive sweep):

9. 13-19 kHz -> mice, rats, dogs, foxes, martens
10. 19-23 kHz -> cats, raccoons, badgers
11. 23-45 kHz -> bats, birds, rodents
12. 45-60 kHz -> rodents, bats

The choice between fixed frequency and sweep is made via the mode selection dial ⑤.

6) Recharge

You have two charging options:

- Automatic solar charging via the integrated solar panel.
- Recharging via USB Type-C cable on the device's charging port ⑨

Indicator light ⑥ shows the charging status:

- Red LED: Charging
- Green LED: Battery fully charged

C. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: Solar panel + 18650 3.7V lithium battery

Detection: 110° horizontal

Effective range: Up to 8 meters

Stake provided

Cable included



Device disposal:

European Directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) requires that used household appliances not be disposed of in the normal municipal waste stream. Used appliances must be collected separately to optimize the recovery and recycling of their component materials and reduce the impact on human health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of this appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :
CAPTELEC, 59170 Croix – France www.captelec.fr

